

**Iniziativa popolare  
«per il coordinamento dell'inizio dell'anno scolastico  
in tutti i Cantoni»**

**Ritiro**

---

Con lettera del 13 dicembre 1984, il consigliere di Stato B. Vetsch, presidente, e M. Tavazzi, segretario del Comitato d'iniziativa, casella postale 2642, 3001 Berna, hanno informato la Cancelleria federale che l'iniziativa popolare «per il coordinamento dell'inizio dell'anno scolastico in tutti i Cantoni» (FF 1981 I 1093) è stata ritirata a maggioranza assoluta dei membri del comitato d'iniziativa.

Il Consiglio federale, vista questa valida dichiarazione di ritiro, ha deciso di non sottoporre al voto del popolo e dei Cantoni la predetta iniziativa popolare. Conseguentemente la consultazione popolare avverrà solo sul controprogetto dell'Assemblea federale del 5 ottobre 1984 (FF 1984 III 8).

27 settembre 1984

Cancelleria federale

## **Registro del naviglio svizzero**

La nave «Moléson», della Navemar SA, in Friburgo, è stata intavolata nel Registro col numero 122.

30 novembre 1984

Ufficio del Registro del naviglio

## **Notificazione**

(art. 64 della legge federale sul diritto penale amministrativo «DPA»)

A *Nastasi Consolato* di Sebastiano, nato il 1<sup>o</sup> gennaio 1951, cittadino italiano, autista, dimorante a Genk, Dominikanenlaan 24, Belgio, si notifica:

La Direzione di circondario delle telecomunicazioni di Bellinzona, sulla base del processo verbale finale allestito il 10 dicembre 1984 e in applicazione dell'articolo 42 della legge federale sui telegrafi e telefoni, vi ha condannato in data 10 dicembre 1984 al pagamento di una multa di franchi 200, delle tasse di procedura ammontanti a franchi 90 e di una tassa di stesura di franchi 6.

Venne inoltre decretata la confisca dell'apparecchio ricetrasmittente President KP 33 n. 881742, in quanto per lo stesso non esiste autorizzazione d'esercizio per il territorio belga e non ci sono inoltre indicazioni che confermano la sua omologazione a tale scopo.

Contro il presente decreto penale, può essere fatta opposizione entro 30 giorni dalla sua notificazione. L'opposizione dev'essere presentata per iscritto alla Direzione di circondario delle telecomunicazioni, 6501 Bellinzona, all'intenzione della competente sezione della divisione del contenzioso della Direzione generale delle PTT a Berna. Essa deve contenere precise conclusioni e indicare i fatti che le giustificano; i mezzi di prova vanno menzionati e, in quanto possibile, allegati. A domanda dell'opponente, l'opposizione può essere trattata direttamente come richiesta del giudizio di un tribunale, per quanto concerne l'infrazione.

Se non è fatta opposizione al decreto penale, la decisione è equiparata a una sentenza cresciuta in giudicato (art. 67 DPA e art. 40 della legge federale, del 20 dicembre 1968, sulla procedura amministrativa) e diventa esecutiva.

27 dicembre 1984

Direzione di circondario delle telecomunicazioni,  
Bellinzona

## **Notificazione**

(art. 64 della legge federale sul diritto penale amministrativo «DPA»)

A *Nicoli Elio*, nato il 2 febbraio 1955, cittadino italiano, domiciliato in Via Dante 22, 24024 Cazzano S. Andrea, si notifica:

La Direzione di circondario delle telecomunicazioni di Bellinzona, sulla base del processo verbale finale allestito il 6 dicembre 1984 e in applicazione dell'articolo 42 della legge federale sui telegrafi e telefoni, vi ha condannato in data 7 dicembre 1984 al pagamento di una multa di franchi 200, delle tasse di procedura ammontanti a franchi 90 e di una tassa di stesura di franchi 6.

Venne inoltre decretata la confisca dell'apparecchio ricetrasmittente Elbex Veep n. 03001650, in quanto lo stesso non è omologato per l'uso su territorio italiano.

Contro il presente decreto penale, può essere fatta opposizione entro 30 giorni dalla sua notificazione. L'opposizione dev'essere presentata per iscritto alla Direzione di circondario delle telecomunicazioni, 6501 Bellinzona, all'intenzione della competente sezione della divisione del contenzioso della Direzione generale delle PTT a Berna. Essa deve contenere precise conclusioni e indicare i fatti che le giustificano; i mezzi di prova vanno menzionati e, in quanto possibile, allegati. A domanda dell'opponente, l'opposizione può essere trattata direttamente come richiesta del giudizio di un tribunale, per quanto concerne l'infrazione.

Se non è fatta opposizione al decreto penale, la decisione è equiparata a una sentenza cresciuta in giudicato (art. 67 DPA e art. 40 della legge federale, del 20 dicembre 1968, sulla procedura amministrativa) e diventa esecutiva.

27 dicembre 1984

Direzione di circondario delle telecomunicazioni,  
Bellinzona

## Notificazione

(art. 64 della legge federale sul diritto penale amministrativo «DPA»)

A *Tell Maurizio*, nato l'11 luglio 1960, cittadino italiano, domiciliato in Via Resegone 2 a Bregnano (CO), si notifica:

La Direzione di circondario delle telecomunicazioni di Bellinzona, sulla base del processo verbale finale allestito il 6 dicembre 1984 e in applicazione dell'articolo 42 della legge federale sui telegrafi e telefoni, vi ha condannato in data 7 dicembre 1984 al pagamento di una multa di franchi 200, delle tasse di procedura ammontanti a franchi 90 e di una tassa di stesura di franchi 6.

Venne inoltre decretata la confisca dell'apparecchio ricetrasmittente Micro 80 Irradio, in quanto lo stesso non è omologato per l'uso su territorio italiano.

Contro il presente decreto penale, può essere fatta opposizione entro 30 giorni dalla sua notificazione. L'opposizione dev'essere presentata per iscritto alla Direzione di circondario delle telecomunicazioni, 6501 Bellinzona, all'intenzione della competente sezione della divisione del contenzioso della Direzione generale delle PTT a Berna. Essa deve contenere precise conclusioni e indicare i fatti che le giustificano; i mezzi di prova vanno menzionati e, in quanto possibile, allegati. A domanda dell'opponente, l'opposizione può essere trattata direttamente come richiesta del giudizio di un tribunale, per quanto concerne l'infrazione.

Se non è fatta opposizione al decreto penale, la decisione è equiparata a una sentenza cresciuta in giudicato (art. 67 DPA e art. 40 della legge federale, del 20 dicembre 1968, sulla procedura amministrativa) e diventa esecutiva.

27 dicembre 1984

Direzione di circondario delle telecomunicazioni,  
Bellinzona

## Proventi dell'Amministrazione delle dogane

(in migliaia di franchi)

(Stato: novembre 1984)

Mese	Dazi	Altri introiti	Totale 1984	Totale 1983	Differenza 1984	
					in più	in meno
Gennaio	243 169	59 730	302 900	301 328	1 572	—
Febbraio	249 717	85 590	335 307	302 857	32 450	—
Marzo	291 711	98 238	389 950	379 881	10 069	—
Aprile	292 475	94 867	387 342	365 619	21 723	—
Maggio	298 553	74 853	373 406	350 121	23 285	—
Giugno	294 943	89 443	384 386	376 484	7 902	—
Luglio	299 492	85 190	384 682	375 662	9 019	—
Agosto	292 379	68 122	360 501	362 790	—	2 289
Settembre	281 711	49 848	331 560	352 752	—	21 192
Ottobre	327 405	87 939	415 344	396 076	19 269	—
Novembre	261 557	93 684	355 241	336 495	18 747	—
Dicembre						
1984						
Gen./nov.	3 133 112	887 506	4 020 618	—	120 554	—
1983						
Gen./nov.	3 108 778	791 285	—	3 900 063	—	—
NB. Gli ammontari sono stati arrotondati.						

**Regolamento  
concernente il tirocinio e l'esame finale di tirocinio  
nella professione di muratore**

**Modificazione del 29 novembre 1984**

---

*Entrata in vigore*

1<sup>o</sup> gennaio 1985

I regolamenti di tirocinio, coi relativi programmi, non vengono più pubblicati nel Foglio federale che si limita ad annunciarne l'emanazione. I testi così annunciati possono venir chiesti all'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna.

27 dicembre 1984

Cancelleria federale

## **Pubblicazioni dei dipartimenti e uffici**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1984
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	51
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1984
Date	
Data	
Seite	1469-1475
Page	
Pagina	
Ref. No	10 114 679

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.